



ADMINISTRATION COMMUNALE DE BOURSCHIED

1, Schlasswee L-9140 Bourscheid

Tél : 00 352 - 99 03 57 Fax: 00 352 - 90 80 50

Site internet: <http://www.bourscheid.lu> E-mail : secretariat@bourscheid.lu

IBAN : LU71 1111 0010 2050 0000 BIC : CCPLLULL
IBAN : LU15 0019 3301 0602 8000 BIC : BCEELULL

OEFFENTLICHE MITTEILUNG

Revision der Wählerlisten für die Gemeindewahlen vom 09. Oktober 2011
Wahlgesetz vom 18. Februar 2003, wie es in der Folge abgeändert und ergänzt wurde.

Es wird andurch allen Interessenten zur Kenntnis gebracht dass die Wählerlisten, welche am 14. Juli durch das Schöffenkollegium provisorisch abgeschlossen wurden, in der Zeit vom **14. Juli bis zum 21. Juli 2017** einschliesslich, auf dem Gemeindesekretariat zur Einsicht offen liegen.

Reklamationen gegen Eintragungen oder Auslassungen in diesen Listen sind bis spätestens am **21. Juli 2017**, und getrennt für jeden Wähler, an das Schöffenkollegium einzureichen.

Jeder Einwohner kann gegen Empfangsbescheinigung, bis spätestens den **21. Juli 2017**, die erforderlichen Papiere von jenen einreichen, welche nicht auf den geltenden Listen eingetragen sind, aber das Recht haben dort eingetragen zu sein.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass kein Einspruch gegen die Wählerlisten vor Gericht geltend gemacht werden kann, wenn derselbe nicht vorher mit allen Belegen dem Schöffenkollegium unterbreitet worden ist.

Personen welche das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, jedoch gemäss Artikel 1, 2 und 3 des Gesetzes vom 18. Februar 2003 an den Wahlen teilnehmen können, müssen ihre eventuellen Reklamationen durch ihren gesetzlichen Vormund an das Schöffenkollegium einreichen.

Bourscheid, den 14. Juli 2017
für das Kollegium der Bürgermeister und Schöffen
die Präsidentin, der Sekretär,
A. Nickels-Theis R. Simon





ADMINISTRATION COMMUNALE DE BOURSCHIED

1, Schlasswee L-9140 Bourscheid

Tél : 00 352 - 99 03 57 Fax: 00 352 - 90 80 50

Site internet: <http://www.bourscheid.lu>

E-mail : secretariat@bourscheid.lu

IBAN : LU71 1111 0010 2050 0000

BIC : CCPLLULL

IBAN : LU15 0019 3301 0602 8000

BIC : BCEELULL

AVIS AU PUBLIC

Révision des listes électorales pour les élections communales du 09 octobre 2011
Loi électorale modifiée du 18 février 2003

Il est porté à la connaissance du public que les listes électorales, provisoirement arrêtées par le collège échevinal au 14 juillet 2017, sont déposées à l'inspection du public au secrétariat communal de Bourscheid du **14 juillet au 21 juillet 2017** inclusivement.

Tout citoyen peut adresser au collège des bourgmestre et échevins, **jusqu'au 21 juillet 2017** au plus tard et séparément pour chaque électeur, toutes réclamations auxquelles les listes électorales pourraient donner lieu.

Tout citoyen peut produire contre récépissé, **jusqu'au 21 juillet 2017** au plus tard, les titres de ceux qui, n'étant pas inscrits sur les listes en vigueur, ont le droit d'y figurer.

Une réclamation tendant à l'inscription d'un électeur, pour être recevable devant les tribunaux, doit avoir été soumise au préalable au collège échevinal avec toutes les pièces justificatives.

Les citoyens n'ayant pas encore atteint l'âge de 18 ans lors du dépôt provisoire des listes mais qui, en vertu des dispositions des articles 1, 2 et 3 de la loi modifiée du 18 février 2003, peuvent participer aux élections, doivent adresser leurs éventuelles réclamations au collège des bourgmestre et échevins par l'intermédiaire de leurs tuteurs légaux respectifs.

Bourscheid, le 14 juillet 2017
pour le collège échevinal,
la présidente, le secrétaire,
A. Nickels-Theis R. Simon